

Title	真正性の高いコンテキストにおけるインターアクション研究
Sub Title	Interactional research within authentic contexts
Author	中浜, 優子(Nakahama, Yuko)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2019
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2018. )
JaLC DOI	
Abstract	<p>これまでの研究で、タスク遂行中の意味交渉（理解チェック、明確化要求、確認チェック）やリキャストが第二言語（L2）習得を促進させることが分かっている（Mackey &amp; Goo (2007)）。しかし、先行研究では、実験室や教室において与えられたタスクを考察しており、実際の言語使用とはかけ離れている。L2研究でも、データ抽出の活動そのものの真正性が確保されるべきである（Bachman and Palmer, 1996）ことを踏まえ、本研究の目的は、真正性の高いコンテキストにおいて、L2でのインターアクションの特徴をつかむことである。</p> <p>具体的には、今年度は、</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 . 先行研究をさらに読み進め、インターアクション研究について知識を深めた。</li> <li>2 . 英語学習者による囲碁の対局後の検討会におけるL2でのインターアクション考察を共同で行った。</li> <li>3 . 英語中上級レベルの英語学習者に映画の中での様々な発話行為を学習してもらい、実際に自ら20分のショートフィルムを制作してもらった。発話行為学習前後のプレ・ポストテストで、語用論的能力の変化の測定を行った。</li> <li>4 . 英語の絵本、対話型の絵本を購入し、教材分析に取り掛かり始めた。</li> <li>5 . シンガポールの国立教育学院に出張し、対話型の絵本の使用方法についてWong博士と打ち合わせを行った。</li> </ol> <p>囲碁対局後の検討会でのインターアクションでは、囲碁のレベルの低い話者からの発言が多くみられ、それは話者の英語レベルに関係ないことが分かった。不理解が起こった場合、英語能力の低い話者はジェスチャーで、母語話者は確認チェックや明確化要求を使い、理解促進を図る傾向があるのも分かった。次に、語用論的能力に関する研究では、数週間の指導後、モダリティ表現、談話標識、過去形使用などが増加し、また総語彙数も圧倒的に増えたのが分かった。最後に、児童の英語初等教育についての研究では、絵本の読み聞かせや対話が語彙習得・動機づけ向上に及ぼす影響を図りたいと思い、今パイロット研究の遂行を共同で進め始めている段階である。</p> <p>Previous research shows 'negotiation of meaning' (e.g. comprehension checks, clarification requests, confirmation checks) and corrective feedbacks such as recasts help promote second language (L2) acquisition (Mackey and Goo (2007)). However, previous studies use labs or classrooms to collect data, and such contexts trigger language use that might be far from real discourse. Given that authenticity of data should be valued in L2 studies (Bachman and Palmer, 1996), the purpose of the present study was to find out what kind of interactional patterns can be found in authentic contexts. In summary, I have done the following for this period in 2018.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 . I continued reading relevant studies to deepen knowledge of L2 interactional studies.</li> <li>2 . My student and I collected data of discussion sessions after Japanese 'igo' matches and analysed them.</li> <li>3 . I had intermediate-high level L2 learners take eight week course of speech acts instructions, as well as create their own films using speech act related expressions. I measured their progress by comparing pre- and post- tasks.</li> <li>4 . I obtained English picture books and started analyzing them.</li> <li>5 . I made a trip to National Institute of Education at Nanyang Technological University in Singapore and discussed research with Dr. Ruth Wong regarding the use of children's picture books to enhance second language acquisition.</li> </ol> <p>The results of the interactional study of Japanese 'igo' matches revealed that more utterances came from the players whose 'igo' levels were lower than their opponents as they had to ask questions, and speakers' proficiency levels did not influence who initiated the interactions (unlike the previous studies). When non-understandings occurred, low L2 English proficiency level speakers tended to resolve them with gestures whereas proficient speakers including native speakers used confirmation checks or clarification requests. In the speech acts study, it was found that after the few weeks instructions, the learners' use of modality expressions, discourse markers, past tense, as well as total word counts, increased. Lastly, in the study of primary school level L2</p>

	English acquisition, my co-researcher and I are going to conduct a pilot study to find out whether reading picture books or having learners interact with us will promote vocabulary acquisition as well as increase motivation.
Notes	
Genre	Research Paper
URL	<a href="https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2018000005-20180173">https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2018000005-20180173</a>

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

研究代表者	所属	環境情報学部	職名	教授	補助額	300 (A) 千円
	氏名	中浜 優子	氏名 (英語)	Yuko Nakahama		
研究課題 (日本語)						
真正性の高いコンテキストにおけるインターアクション研究						
研究課題 (英訳)						
Interactional research within authentic contexts						
1. 研究成果実績の概要						
<p>これまでの研究で、タスク遂行中の意味交渉(理解チェック, 明確化要求, 確認チェック)やリキャストが第二言語(L2)習得を促進させることが分かっている(Mackey &amp; Goo (2007))。しかし、先行研究では、実験室や教室において与えられたタスクを考察しており、実際の言語使用とはかけ離れている。L2 研究でも、データ抽出の活動そのものの真正性が確保されるべきである(Bachman and Palmer, 1996)ことを踏まえ、本研究の目的は、真正性の高いコンテキストにおいての、L2 でのインターアクションの特徴をつかむことである。</p> <p>具体的には、今年度は、</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 先行研究をさらに読み進め、インターアクション研究について知識を深めた。</li> <li>2. 英語学習者による囲碁の対局後の検討会における L2 でのインターアクション考察を共同で行った。</li> <li>3. 英語中上級レベルの英語学習者に映画の中での様々な発話行為を学習してもらい、実際に自ら 20 分のショートフィルムを制作してもらった。発話行為学習前後のプレ・ポストテストで、語用論的能力の変化の測定を行った。</li> <li>4. 英語の絵本, 対話型の絵本を購入し、教材分析に取り掛かり始めた。</li> <li>5. シンガポールの国立教育学院に出張し、対話型の絵本の使用方法について Wong 博士と打ち合わせを行った。</li> </ol> <p>囲碁対局後の検討会でのインターアクションでは、囲碁のレベルの低い話者からの発言が多くみられ、それは話者の英語レベルに関係ないことが分かった。不理解が起こった場合、英語能力の低い話者はジェスチャーで、母語話者は確認チェックや明確化要求を使い、理解促進を図る傾向があるのも分かった。次に、語用論的能力に関する研究では、数週間の指導後、モダリティ表現、談話標識、過去形使用などが増加し、また総語彙数も圧倒的に増えたのが分かった。最後に、児童の英語初等教育についての研究では、絵本の読み聞かせや対話が語彙習得・動機づけ向上に及ぼす影響を図りたいと思い、今パイロット研究の遂行を共同で進め始めている段階である。</p>						
2. 研究成果実績の概要 (英訳)						
<p>Previous research shows ‘negotiation of meaning’ (e.g. comprehension checks, clarification requests, confirmation checks) and corrective feedbacks such as recasts help promote second language (L2) acquisition (Mackey and Goo (2007)). However, previous studies use labs or classrooms to collect data, and such contexts trigger language use that might be far from real discourse. Given that authenticity of data should be valued in L2 studies (Bachman and Palmer, 1996), the purpose of the present study was to find out what kind of interactional patterns can be found in authentic contexts. In summary, I have done the following for this period in 2018.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. I continued reading relevant studies to deepen knowledge of L2 interactional studies.</li> <li>2. My student and I collected data of discussion sessions after Japanese ‘igo’ matches and analysed them.</li> <li>3. I had intermediate-high level L2 learners take eight week course of speech acts instructions, as well as create their own films using speech act related expressions. I measured their progress by comparing pre- and post- tasks.</li> <li>4. I obtained English picture books and started analyzing them.</li> <li>5. I made a trip to National Institute of Education at Nanyang Technological University in Singapore and discussed research with Dr. Ruth Wong regarding the use of children’s picture books to enhance second language acquisition.</li> </ol> <p>The results of the interactional study of Japanese ‘igo’ matches revealed that more utterances came from the players whose ‘igo’ levels were lower than their opponents as they had to ask questions, and speakers’ proficiency levels did not influence who initiated the interactions (unlike the previous studies). When non-understandings occurred, low L2 English proficiency level speakers tended to resolve them with gestures whereas proficient speakers including native speakers used confirmation checks or clarification requests. In the speech acts study, it was found that after the few weeks instructions, the learners’ use of modality expressions, discourse markers, past tense, as well as total word counts, increased. Lastly, in the study of primary school level L2 English acquisition, my co-researcher and I are going to conduct a pilot study to find out whether reading picture books or having learners interact with us will promote vocabulary acquisition as well as increase motivation.</p>						
3. 本研究課題に関する発表						
発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)			
Yuko Nakahama	Developing pragmatic abilities through watching and making movies	Paris-Nanterre international conference	2019年2月8日			